

Социальному Совету на его шестьдесят пятой сессии и через него Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии, принимая во внимание соответствующую работу, которая осуществляется другими органами системы Организации Объединенных Наций.

*107-е пленарное заседание,
19 декабря 1977 года*

32/193. Конференция Организации Объединенных Наций для ведения переговоров по Общему фонду в соответствии с Комплексной программой сырьевых товаров

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в которых содержатся Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь на резолюцию 93 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 30 мая 1976 года¹⁷⁶ о Комплексной программе сырьевых товаров и на согласованные в этой резолюции сроки проведения переговоров по общему фонду и завершения всех подготовительных совещаний и переговоров по отдельным сырьевым товарам,

отмечая интенсивную работу на трех подготовительных совещаниях, проведенных под эгидой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию за период с ноября 1976 года по март 1977 года, в целях создания необходимой технической основы для Конференции Организации Объединенных Наций для ведения переговоров по Общему фонду в соответствии с Комплексной программой сырьевых товаров,

будучи обеспокоена тем, что первая часть Конференции для ведения переговоров, проходившая с 7 марта по 2 апреля 1977 года, не дала никаких результатов,

принимая к сведению согласие правительств о необходимости создания общего фонда как нового органа, способного служить ключевым инструментом для достижения согласованных целей Комплексной программы сырьевых товаров, изложенной в резолюции 93 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию; согласие в том, что конкретные задачи и цели общего фонда, а также его другие составные элементы будут и дальше обсуждаться в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию; и обязательство обеспечить успешное завершение второй части Конференции для ведения переговоров, запланированной на период с 7 ноября по 2 декабря 1977 года на уровне полномочных представителей,

¹⁷⁶ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел А.

будучи глубоко обеспокоена тем, что вторая часть Конференции для ведения переговоров была прервана 1 декабря 1977 года ввиду отсутствия согласия даже по основным элементам общего фонда, которые сделали бы его ключевым инструментом Комплексной программы сырьевых товаров, в явное нарушение обязательств, принятых на Конференции по международному экономическому сотрудничеству, состоявшейся в Париже, и впоследствии подтвержденных Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

принимая во внимание серьезные последствия, которые такая безрезультатность будет иметь для проходящих переговоров по отдельным сырьевым товарам и для осуществления комплексной программы товаров в целом,

полностью отдавая себе отчет в том, что безрезультатность переговоров по общему фонду отрицательно скажется на состоянии международного экономического сотрудничества и будет иметь серьезные последствия для будущих отношений между развитыми и развивающимися странами,

отмечая также, что развивающиеся страны и многие развитые страны согласны с теми основными элементами общего фонда, которые действительно сделают его ключевым инструментом для достижения согласованных целей комплексной программы сырьевых товаров, и выражая признательность тем странам, которые обязались сделать взносы в общий фонд,

1. *призывает* страны, которые этого еще не сделали, принять необходимые политические решения по таким основным элементам, с тем чтобы Конференция Организации Объединенных Наций для ведения переговоров по Общему фонду в соответствии с Комплексной программой сырьевых товаров смогла возобновить свою работу в рамках четко установленной программы проведения переговоров;

2. *вновь подтверждает* неотложность создания общего фонда и с этой целью просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию провести консультации, с тем чтобы возобновить работу Конференции для ведения переговоров в начале 1978 года.

*107-е пленарное заседание,
19 декабря 1977 года*

32/197. Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций¹⁷⁷

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, и 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержа-

¹⁷⁷ См. также раздел X.B.4, решение 32/447, и раздел X.B.7, решение 32/450 A—C.

щую Хартию экономических прав и обязанностей государств;

напоминая также свою резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года, в которой она учредила Специальный комитет по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций для подготовки подробных предложений о мерах с целью начать процесс перестройки системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы расширить ее возможности всесторонне и эффективно решать проблем... международного экономического сотрудничества и развития, в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 3172 (XXVIII) от 17 декабря 1973 года и 3343 (XXIX) от 17 декабря 1974 года, и в большей степени приспособить ее к требованиям положений Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, а также положений Хартии экономических прав и обязанностей государств;

вновь подтверждая свое желание продолжать процесс перестройки системы Организации Объединенных Наций, первым ценным вкладом в который являются результаты работы Специального комитета,

1. *принимает к сведению* доклад Специального комитета по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций¹⁷⁸ и выражает свою глубокую признательность Председателю Специального комитета за прекрасное руководство работой этого Комитета;

2. *постановляет* дать пункт 64¹⁷⁹ рекомендации, содержащихся в главе III доклада Специального комитета, в следующей редакции:

«64. Генеральная Ассамблея должна предложить Генеральному секретарю назначить, при всесторонней консультации с государствами-членами, Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества на таком высоком уровне, который он сочтет соответствующим нижеуказанным функциям, и Генеральный директор, действуя под руководством Генерального секретаря, будет оказывать ему эффективную помощь в осуществлении его функций главного административного должностного лица по Уставу Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях. Таким образом, Генеральный директор под руководством Генерального секретаря должен нести ответственность за:

a) обеспечение эффективного руководства для различных компонентов системы Организации Объединенных Наций в области развития и международного экономического сотрудничества и в осуществлении всеобщей координации в рамках системы, с тем чтобы обеспечить многоотраслевой подход к проблемам развития на основе, охватывающей всю систему;

b) обеспечение в рамках Организации Объединенных Наций согласованности, координации и эффективного руководства всеми мероприятиями в экономической и социальной областях, финансируемыми из регулярного бюджета или за счет внебюджетных ресурсов¹⁸⁰.

Кроме того, Генеральный секретарь может поручить Генеральному директору другие задачи в областях компетенции, связанных со всем комплексом экономических и социальных мероприятий Организации Объединенных Наций. Генеральный директор должен назначаться Генеральным секретарем на срок до четырех лет. Его следует обеспечить необходимой поддержкой и ресурсами.»;

3. *утверждает* выводы и рекомендации Специального комитета с поправками, изложенными в пункте 2, выше, приводимые в качестве приложения к настоящей резолюции;

4. *предлагает* Генеральному секретарю назначить как можно скорее Генерального директора по вопросам развития и международного сотрудничества, предпочтительно в первом квартале 1978 года;

5. *просит* Генерального секретаря осуществлять адресованные ему рекомендации, оказывать помощь соответствующим органам, организациям и учреждениям, которые связаны с процессом перестройки, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет, в рамках его компетенции, на его шестьдесят пятой сессии;

6. *предлагает* Генеральному секретарю представить Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят четвертой сессии доклад, содержащий дальнейшую информацию о том, как он намерен осуществлять выводы и рекомендации, прилагаемые к настоящей резолюции, с учетом сделанных замечаний¹⁸¹ и обращаться за указаниями, при необходимости, по вопросам, требующим дальнейшего разъяснения;

7. *предлагает* всем органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций осуществлять эти рекомендации в рамках их соответствующих сфер компетенции и представлять доклады о ходе работы, в том числе планы дальнейшего осуществления, Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии через Экономический и Социальный Совет на его шестьдесят пятой сессии;

8. *постановляет* следить за ходом осуществления вышеуказанных выводов и рекомендаций.

109-е пленарное заседание,
20 декабря 1977 года

¹⁷⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 34 (A/32/34 и Corr.1) и Дополнение № 34A (A/32/34/Add.1).

¹⁷⁹ Пункт 5 раздела VIII предварительного mimeографированного текста [A/32/34 (часть I)], стр. 33.

¹⁸⁰ Это в равной степени относится ко всем службам и органам в рамках Организации Объединенных Наций без ущерба для их соответствующих сфер компетенции или круга ведения, зафиксированных в их соответствующих учредительных мандатах.

¹⁸¹ Замечания, сделанные в Специальном комитете, на возобновленной шестьдесят третьей сессии Экономического и Социального Совета и на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Выводы и рекомендации Специального комитета по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций

СОДЕРЖАНИЕ

Раздел	Пункты
I. ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ	1—4
II. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ	5—15
III. ДРУГИЕ ФОРУМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ ПЕРЕГОВОРОВ, ВКЛЮЧАЯ КОНФЕРЕНЦИЮ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ И ДРУГИЕ ОРГАНЫ И ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ, МЕЖДУНАРОДНОЕ АГЕНТСТВО ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ, А ТАКЖЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВСЕМИРНЫЕ КОНФЕРЕНЦИИ	16—18
IV. СТРУКТУРЫ РЕГИОНАЛЬНОГО И МЕЖРЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ..	19—27
V. ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	28—36
VI. ПЛАНИРОВАНИЕ, СОСТАВЛЕНИЕ ПРОГРАММ БЮДЖЕТОВ И ОЦЕНКА	37—49
VII. МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКАЯ* КООРДИНАЦИЯ	50—58
VIII. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СЛУЖБЫ СЕКРЕТАРИАТА	59—64

I. ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

1. Эффективность Генеральной Ассамблеи в деле выполнения ею своих обязанностей по Уставу Организации Объединенных Наций в качестве высшего органа системы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях следует повышать путем принятия следующих мер:

a) Ассамблея должна полностью осуществлять свои полномочия по Уставу для содействия, в частности, решению международных экономических, социальных и смежных проблем и с этой целью действовать в качестве главного форума по разработке политики и согласованию международных мер в отношении этих проблем.

b) Ассамблея должна сосредоточить усилия на установлении общей стратегии, политики и первоочередных задач для системы в целом в отношении международного сотрудничества, включая оперативную деятельность в экономической, социальной и смежных с ними областях. Она может возлагать на другие форумы в системе Организации Объединенных Наций, по мере необходимости, ответственность за ведение переговоров и представление рекомендаций о мерах в конкретных областях.

c) Ассамблея должна рассматривать и оценивать деятельность других форумов в рамках системы Организации Объединенных Наций и устанавливать соответствующие руководящие принципы ведения дальнейшей деятельности. Она может также рассматривать и оценивать деятельность других форумов вне системы Организации Объединенных Наций и направлять им рекомендации.

2. Генеральная Ассамблея должна содействовать оказанию поддержки и помощи развивающимся странам в контексте мер, согласованных этими странами, для укрепления и расширения взаимного экономического сотрудничества между ними.

3. Генеральная Ассамблея должна рационализировать свои методы работы и процедуры в экономической и социальной областях и в качестве первого шага должна принять следующие меры:

a) Ассамблея должна организовать свою повестку дня и распределить ее пункты таким образом, чтобы достичь сба-

лансированного и эффективного распределения пунктов повестки дня во Втором и Третьем комитетах с должным учетом соответствующих функций этих комитетов, характера соответствующих пунктов, их взаимосвязи, по существу и необходимости рассмотреть вопросы экономического и социального развития координированным образом. Председатели Второго и Третьего комитетов должны провести консультации с целью оказания помощи в этом направлении Генеральному комитету. Следует также принять меры по улучшению координации между Вторым и Третьим комитетами, с одной стороны, и Пятым комитетом — с другой.

b) Второй и Третий комитеты в рамках своих соответствующих сфер компетенции в целях рассмотрения должны полностью использовать возможность группировки пунктов, связанных по существу вопроса под одним заголовком.

c) Обсуждение во Втором комитете должно концентрироваться на отдельных пунктах или группах пунктов, организованных в соответствии с подпунктом b, выше. Такое обсуждение может проводиться параллельно более чем по одному вопросу или группе вопросов и должно, насколько это возможно, концентрироваться на предложениях, представленных по этим пунктам. Второй комитет должен установить согласованный регламент для представления таких предложений. Эти меры также должны приниматься, по возможности, Третьим комитетом.

4. Документация, представленная Генеральным секретарем или от его имени Второму и Третьему комитетам, а также другим органам Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях относительно пунктов, входящих в их повестки дня, должна быть краткой, целенаправленной и отвечающей соответствующим общим и конкретным законодательным директивам.

II. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

5. При осуществлении своих функций и полномочий по Уставу и при выполнении своей роли, изложенной в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, Совет под руководством Ассамблеи или при выполнении таких функций, которые могут быть возложены на него Ассамблеей, должен сконцентрироваться на своих обязанностях:

a) служить центральным форумом для обсуждения международных экономических и социальных проблем глобального и межотраслевого характера и для выработки рекомендаций в отношении политики по этим проблемам для государств-членов и для системы Организации Объединенных Наций в целом;

b) контролировать и оценивать осуществление общей стратегии политики и первоочередных задач, установленных Генеральной Ассамблеей в экономической, социальной и смежных областях, и обеспечивать согласование и последовательное практическое оперативное осуществление, на комплексной основе, соответствующих директивных решений и рекомендаций, принимаемых на конференциях Организации Объединенных Наций и других форумах в рамках системы Организации Объединенных Наций, после их утверждения Ассамблеей и/или Экономическим и Социальным Советом;

c) обеспечивать общую координацию деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и с этой целью осуществлять первоочередных задач, установленных Генеральной Ассамблеей для системы в целом;

d) проводить всесторонние обзоры политики в области оперативной деятельности во всей системе Организации Объединенных Наций, учитывая при этом необходимость обеспечения равновесия, совместимости и соответствия с первоочередными задачами, установленными Генеральной Ассамблеей для системы в целом.

6. При выполнении этих обязанностей Экономический и Социальный Совет должен учитывать важность оказания помощи в проведении подготовительной работы для Генеральной Ассамблеи в экономической, социальной и смежных областях, с тем чтобы Ассамблея могла своевременно и эффективно уделять внимание существенным вопросам, требующим рассмотрения. Такая подготовка должна включать разработку предложений для рассмотрения Ассамблеей в отношении ее документации и организации работы в экономической и социальной областях, а также рекомендаций о мерах, подлежащих принятию Ассамблеей, по вопросам существа.

7. Экономический и Социальный Совет должен организовать свою работу на двухгодичной основе и равномерно в течение года проводить менее длительные, но более частые тематические сессии, за исключением того времени, когда работает Генеральная Ассамблея. Такие сессии Совета должны планироваться, в частности, для рассмотрения вопросов о принятии мер системой Организации Объединенных Наций в конкретных областях, рассмотрения результатов технической работы, проводимой в специализированных органах, и установления руководящих принципов для такой работы, рассмотрения бюджетов по программам и среднесрочных планов в рамках системы Организации Объединенных Наций и рекомендации основных направлений политики для оперативной деятельности. Учитывая положения пунктов 10 и 11, ниже, Совету также следует определить тематические области, в которых необходимо провести такие сессии.

8. При разработке своей двухгодичной программы работы Экономический и Социальный Совет должен определить вопросы, которые потребуют первоочередного рассмотрения, принять решение в отношении расписания и повестки дня своих тематических сессий и определить форму объединения взаимосвязанных по существу вопросов под одним заголовком в целях их рассмотрения. С целью изменения своей программы Совет может принимать решения о специальных мероприятиях, включая, в частности, созыв специальных сессий для рассмотрения возникающих проблем, которые заслуживают особого или немедленного внимания на международном уровне. При выработке своей программы Совет должен учитывать возможность препровождения определенных докладов, представляемых через него Генеральной Ассамблее, без обсуждения.

9. В сроки, которые могут быть установлены его членами, Экономический и Социальный Совет должен проводить также периодические совещания на министерском или на другом достаточно высоком уровне для рассмотрения основных вопросов мирового экономического и социального положения. Эти совещания должны быть тщательно подготовлены и должны концентрироваться на важных программных вопросах, оправдывающих участие представителей на высоком уровне.

10. В свете вышесказанного и с тем, чтобы обеспечить по возможности самое эффективное и информированное рассмотрение областей вопросов, упомянутых в пункте 7, выше, в рамках широкого контекста задач, указанных в пункте 5, Экономический и Социальный Совет должен в максимально возможной мере взять на себя прямую ответственность за осуществление функций его вспомогательных органов; соответственно, эти органы будут распускаться или их полномочия будут определяться заново и/или перегруппировываться. С учетом положений пункта 27, ниже, региональные комиссии должны сохраниться.

11. На основе вышесказанного Экономический и Социальный Совет в отношении его групп экспертов и консультативных групп, его постоянных комитетов и функциональных комиссий должен принять, не позже конца 1978 года, приводимые в подпунктах а—d, ниже, меры, и при выработке своей программы работы Совет должен уделить этой задаче первоочередное внимание:

а) роспуск экспертных или консультативных органов Совета, если Совет не примет положительных мер для возобновления и определения заново их мандатов и, при необходимости, для установления сроков завершения их деятельности;

б) тщательная рационализация, включая, в случае необходимости, роспуск постоянных межправительственных комитетов;

в) определение заново и перегруппировка, на основе их взаимоотношений по существу и методологических взаимоотношений, круга полномочий функциональных комиссий или принятие Советом в соответствующих случаях прямой ответственности за их работу;

д) принятие Советом прямой ответственности за осуществление подготовительной работы к специальным конференциям, созываемым самим Советом и, по мере надобности, Генеральной Ассамблеей, без ущерба мерам, уже согласованным для конференций, находящихся в процессе подготовки.

12. Экономическому и Социальному Совету следует по возможности в максимальной степени воздерживаться от учреждения новых вспомогательных органов; он должен прилагать все усилия для удовлетворения потребности в любых новых органах путем проведения тематических сессий, как это предусмотрено в пункте 7, выше. Со своей стороны, вспомогательные органы Совета должны воздерживаться от

создания новых подчиненных им сессионных или межсессионных групп без предварительного согласия на это со стороны Совета.

13. В свете пунктов 10 и 11, выше, все государства — члены Организации Объединенных Наций, желающие участвовать в работе Экономического и Социального Совета, должны иметь возможность делать это по возможности в максимальной степени. Кроме того, следует рассмотреть пути и средства обеспечения полной представительности Совета¹⁸². В тех случаях, когда Совет решает в свете мер, предусматриваемых в пункте 11, выше, перегруппировать круг полномочий конкретных вспомогательных органов, он должен также учитывать, что подобная перегруппировка может сопровождаться ростом числа членов преобразованного органа или органов Совету следует по-прежнему приглашать государства, не являющиеся его членами, участвовать в обсуждениях им любых вопросов, представляющих для них особый интерес.

14. Генеральный секретарь и исполнительные руководители организаций системы Организации Объединенных Наций должны принимать более активное участие в дискуссиях Экономического и Социального Совета и оказывать всяческую помощь Совету в соответствии с надлежащими общими и конкретными директивными указаниями.

15. Экономический и Социальный Совет должен изучить и улучшить свои консультативные отношения с неправительственными организациями, полностью учитывая положения Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка. Совет должен также выносить рекомендации по вопросам рационализации и согласования процедур консультативных организаций системы Организации Объединенных Наций в целом с неправительственными организациями и в контексте специальных всемирных конференций¹⁸³.

III. ДРУГИЕ ФОРУМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ ПЕРЕГОВОРОВ, ВКЛЮЧАЯ КОНФЕРЕНЦИЮ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ, И ДРУГИЕ ОРГАНЫ И ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ¹⁸⁴, МЕЖДУНАРОДНОЕ АГЕНТСТВО ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ, А ТАКЖЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВСЕМИРНЫЕ КОНФЕРЕНЦИИ

16. Все органы и программы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, Генеральное соглашение по тарифам и торговле, Международное агентство по атомной энергии и специальные всемирные конференции должны сотрудничать в принятии любых мер, необходимых для эффективного выполнения обязанностей Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, и должны в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и в рамках их соответствующих учредительных актов полностью и немедленно выполнять их конкретные рекомендации в области политики.

17. Осуществляя свои соответствующие полномочия, все органы и программы Организации Объединенных Наций, учреждения и специальные всемирные конференции точно так же должны руководствоваться общими директивными указаниями Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, полностью учитывая при этом нужды и потребности развивающихся стран.

18. В свете резолюции 31/159 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1976 года соответственно должны быть приняты надлежащие меры, с тем чтобы Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию могла, испол-

¹⁸² Оговорки и толкования в отношении этой формулировки см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 34 (A/32/34 и Согг. 1), приложение I.*

¹⁸³ Заявления, касающиеся толкования данного пункта, см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 34 (A/32/34 и Согг. 1), приложение I.*

¹⁸⁴ Специальный комитет полагает, что Генеральное соглашение по тарифам и торговле (ГАТТ) рассматривается Организацией Объединенных Наций как специализированное учреждение де-факто (см., в частности, *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят девятая сессия, Пленарные заседания, 1973-е заседание, пункт 19*).

зую имеющиеся ресурсы, эффективно играть ту большую роль, о которой говорится в резолюции 90 (IV) Конференции от 30 мая 1976 года¹⁸⁵, в качестве органа Ассамблеи для проведения дискуссий, переговоров и обзоров и для выполнения решений в области международной торговли и в смежных областях международного экономического сотрудничества, учитывая необходимость поддержания тесных отношений и сотрудничества с Ассамблей и сотрудничества с Экономическим и Социальным Советом в осуществлении обязанностей Совета по Уставу.

IV. СТРУКТУРЫ РЕГИОНАЛЬНОГО И МЕЖРЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

19. Региональные комиссии должны иметь возможность полностью осуществлять под руководством Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета свою роль главных общих центров экономического и социального развития в рамках системы Организации Объединенных Наций для своих соответствующих регионов с должным учетом обязанностей специализированных учреждений и других органов Организации Объединенных Наций в конкретных секторальных областях и координирующей роли Программы развития Организации Объединенных Наций в отношении деятельности по техническому сотрудничеству.

20. С учетом особых нужд и условий их соответственных регионов они должны осуществлять коллективное руководство и нести коллективную ответственность за координацию и сотрудничество на региональном уровне. Они могут созывать периодические совещания, в случае необходимости, в целях улучшения координации соответствующей экономической и социальной деятельности системы Организации Объединенных Наций в их соответствующих регионах.

21. Региональные комиссии должны вносить свой вклад в процессы разработки глобальной политики компетентными органами Организации Объединенных Наций и в полной мере участвовать в осуществлении принимаемых этими органами соответствующих решений по вопросам общей политики и программных решений. С ними следует консультироваться по вопросам определения целей, включаемых в среднесрочный план Организации Объединенных Наций и относящихся к областям, представляющим для них интерес, с учетом особых нужд и условий их соответствующих регионов.

22. С учетом таких руководящих указаний, которые могут быть даны правительствами заинтересованных стран, и без ущерба для членов соответствующих региональных органов организации системы Организации Объединенных Наций должны принять заблаговременные меры для совместного определения регионов и субрегионов и соответствующего размещения региональных и субрегиональных отделений.

23. Необходимо укреплять связи между региональными комиссиями и организациями системы Организации Объединенных Наций. Следует наладить тесное сотрудничество с Программой развития Организации Объединенных Наций и принять надлежащие меры с тем, чтобы региональные комиссии могли активно участвовать в оперативной деятельности, осуществляемой через систему Организации Объединенных Наций, включая подготовку программ по группам стран, которые могут потребоваться, в своих соответствующих регионах. Без ущерба для особых нужд и условий каждого региона и с учетом планов и первоочередных задач правительств заинтересованных стран Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет должны принять меры для того, чтобы незамедлительно позволить им действовать в качестве учреждений-исполнителей по межотраслевым субрегиональным, региональным и межрегиональным проектам, а также в областях, которые не входят в сферу секторных обязанностей специализированных учреждений и других органов Организации Объединенных Наций, по другим субрегиональным, региональным и межрегиональным проектам.

24. Соответствующие региональные комиссии должны оказывать помощь развивающимся странам по просьбе правительств заинтересованных стран в определении проектов и подготовке программ для содействия сотрудничеству между этими странами. С полным учетом соответствующих глобальных программных решений компетентных органов Организации Объединенных Наций соответствующие региональные ко-

миссии должны, с помощью компетентных организаций системы Организации Объединенных Наций и по просьбе правительств заинтересованных стран, активизировать свои усилия для укрепления и расширения экономического сотрудничества между развивающимися странами на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях.

25. В качестве средства содействия более эффективному межрегиональному сотрудничеству региональные комиссии должны усиливать и в случае необходимости расширять существующие мероприятия для постоянного обмена между ними информацией и опытом. Такие мероприятия могут включать проведение периодических межсекретариатских совещаний с использованием по мере возможности существующего механизма.

26. Для того чтобы позволить региональным комиссиям эффективно выполнять обязанности, указанные в предыдущих пунктах, им следует предоставить необходимые полномочия, и с той же целью для их деятельности должны быть выделены надлежащие бюджетные и финансовые средства.

27. Принимая во внимание особые нужды и условия их соответствующих регионов и с учетом задач, изложенных выше, региональные комиссии должны рационализировать свои структуры, в частности путем усовершенствования своих вспомогательных механизмов.

V. ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

28. Меры по перестройке структуры оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития должны служить достижению следующих целей:

a) следует обеспечить реальное увеличение притока ресурсов для такой деятельности на планомерной, непрерывной и надежной основе;

b) оказываемая помощь должна соответствовать национальным целям и порядку очередности стран-получателей;

c) ориентация этой деятельности и распределение имеющихся ресурсов для ее осуществления должны полностью отражать общую стратегию, политику и первоочередные задачи Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета;

d) следует обеспечить оптимальную эффективность и сокращение административных расходов с вытекающим из этого увеличением доли наличных ресурсов для удовлетворения конкретных потребностей в помощи, испытываемых странами-получателями.

29. При осуществлении всеобъемлющего обзора политики в отношении оперативной деятельности в целях развития в соответствии с пунктом 5d, выше, Экономический и Социальный Совет должен руководствоваться целями, изложенными выше, в пункте 28.

30. Ввиду этих целей и в качестве первого шага — дальнейшие шаги должны быть определены Генеральной Ассамблей — необходимо постепенно предпринимать меры по интеграции, изложенные в следующих пунктах, в случаях необходимости, с разрешения Генерального секретаря, в отношении существующих программ и фондов Организации Объединенных Наций в целях развития, финансируемых из внебюджетных ресурсов. Проведение этих мер должно осуществляться под руководством Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, в частности с учетом, во-первых, того, что основная предпосылка, лежащая в основе такой интеграции, заключается в том, что она будет значительно стимулировать более высокие уровни добровольных взносов на оперативную деятельность в целях развития, и, во-вторых, что она должна осуществляться последовательно, с должным учетом нынешних уровней таких добровольных взносов. Необходимо и впредь четко определять ресурсы, цели и объекты каждой программы, отраженные в существующих программах и фондах.

31. Без ущерба для существующей системы мобилизации дополнительных фондов для отдельных секторов при помощи других средств или из других источников и при условии разработки положения о взносах в отдельные секторы следует ежегодно проводить одну конференцию Организации Объединенных Наций по взносам для всех оперативных мероприятий в области развития. При подготовке такой конференции Секретариат должен представить правительствам информацию о предшествующих и текущих взносах в различные секторы, поступающих от правительств и из других источников.

¹⁸⁵ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

32. Следует принять меры для обеспечения максимальной унификации процедур в административной, финансовой, бюджетной, кадровой и плановой областях, включая установление общей системы закупок, согласованных бюджетных и программных циклов, единой кадровой системы и общей системы набора и профессиональной подготовки.

33. На национальном уровне следует в соответствии с целями и первоочередными задачами правительства заинтересованной страны совершенствовать координацию действий и добиться полной интеграции в отношении различных средств, поступающих в секторы из системы Организации Объединенных Наций. Существующая в ПРООН система составления программ по странам¹⁸⁶ должна использоваться в качестве организационной структуры для оперативной деятельности, осуществляемой и финансируемой организациями системы Организации Объединенных Наций из собственных ресурсов.

34. Со стороны системы Организации Объединенных Наций общая ответственность за оперативную деятельность в целях развития, осуществляемую на национальном уровне, и ее координация должны быть возложены на одно должностное лицо, которое будет назначено с учетом областей, представляющих конкретный интерес для страны, в которую направляется данное лицо после консультации с правительством заинтересованной страны и с его согласия и которое будет осуществлять руководство всей деятельностью и будет отвечать за применение на национальном уровне многоотраслевого подхода в секторальных программах содействия развитию. Эти задачи должны выполняться в соответствии с очередностью, установленной компетентными национальными органами, и, в случае необходимости, при поддержке объединенных межучрежденческих консультативных групп. С учетом потребностей отдельных стран следует принять меры для объединения отделений различных организаций Организации Объединенных Наций, расположенных в различных странах.

35. В контексте вышесказанного Генеральная Ассамблея должна уделить внимание учреждению единого управляющего органа, несущего ответственность за управление и контроль на межправительственном уровне оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития¹⁸⁷. Этот орган должен заменить существующие управляющие органы. Его состав должен быть таким, чтобы он обеспечил широкое, равноправное и сбалансированное представительство.

36. Необходимо принять меры по обеспечению надлежащего представительства развивающихся стран на уровне исполнительного руководства и на других центральных директивных уровнях секретариатских структур в областях оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций.

VI. ПЛАНИРОВАНИЕ, СОСТАВЛЕНИЕ ПРОГРАММ, БЮДЖЕТОВ И ОЦЕНКА

37. Рекомендации, содержащиеся в настоящем разделе, направлены на повышение эффективности выполнения функций планирования, составления программ, бюджетов и оценки в рамках системы Организации Объединенных Наций.

38. Компетентные межправительственные органы, несущие ответственность за составление программ и бюджетов, должны разработать тематические подходы для обеспечения выполнения соответствующими звеньями Секретариата общих первоочередных задач, определенных Генеральной Ассамблеей.

39. Комитет по программе и координации в соответствии с его кругом ведения должен полностью выполнять свои обязанности как главный вспомогательный орган Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи по вопросам планирования, составления программ и координации. При выполнении этих обязанностей он должен также помогать Совету и Ассамблее в контроле, пересмотре и осуществлении, по мере необходимости, оценки деятельности Организации Объединенных Наций, особенно тех ее видов, которые имеют значение для всей системы. Кроме того, он должен рассматривать и выносить рекомендации в отношении создания и согласования среднесрочных планов и программ, включая концепции, на которых они основываются.

¹⁸⁶ См. резолюцию 2688 (XXV), приложение, пункты 1—5.

¹⁸⁷ Согласовано, что Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Мировая продовольственная программа будут исключены.

40. Кроме того, Комитет по программе и координации в свете изложенных выше перспектив должен сформулировать рекомендации для рассмотрения Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей о соответствующих первоочередных задачах по программам Организации Объединенных Наций; в этой связи вспомогательные межправительственные и экспертные органы должны, соответственно, воздерживаться от вынесения рекомендаций о соответствующих первоочередных задачах по крупным программам, изложенным в среднесрочном плане, и вместо этого должны через Комитет вносить предложения об уделении относительной степени первоочередности различным подпрограммам в соответствующих областях их компетенции.

41. Комитет по программе и координации должен и дальше совершенствовать свою программу и метод работы, с тем чтобы облегчить полное осуществление вышеперечисленных функций. Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет в свете накопленного опыта должны постоянно рассматривать вопрос о круге ведения Комитета.

42. Следует принять меры для повышения эффективности внутренних процедур оценки осуществления программ. Следует также разработать соответствующие методы, с тем чтобы помочь компетентным межправительственным органам, при содействии, в случае необходимости, Объединенной инспекционной группы, в выполнении их обязанностей по внешней оценке.

43. Организации, входящие в систему Организации Объединенных Наций, должны активизировать свои усилия по согласованию представления бюджета и разработке общей методологии классификации программ и описания их содержания. Им следует согласовать циклы составления бюджетов по программам и представлять полную и сопоставимую информацию о внебюджетных ресурсах в их бюджетах по программам.

44. Эти организации должны без дальнейшего промедления выработать решения проблемы сроков и других технических проблем, которые препятствуют эффективному применению существующих процедур проведения предварительных консультаций по рабочим программам, для того чтобы компетентные руководящие органы смогли полностью учесть их результаты до утверждения таких программ. В этом же контексте следует принять решительные меры в целях совместного составления программ в смежных областях.

45. Эти организации должны активизировать свою деятельность по разработке среднесрочных планов, включая проблемы методологии, процедуры и согласования плановых циклов. Кроме того, к таким планам должны применяться процедуры предварительных консультаций в целях достижения более широкого использования совместного планирования в областях, представляющих взаимный интерес, и, в конечном счете, к среднесрочному планированию в рамках всей системы.

46. Следует принять меры для облегчения представительства государств-членов в Комитете по программе и координации высококомпетентными представителями и обеспечить постоянность их представительства. С этой целью и с учетом пересмотра, намеченного в пункте 12 резолюции 31/93 от 14 декабря 1976 года Генеральной Ассамблеей, следует по-прежнему рассматривать вопрос о покрытии Организацией Объединенных Наций путевых и суточных расходов одного представителя от каждого государства—члена Комитета.

47. При осуществлении своих обязанностей, определенных соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам должен руководствоваться приоритетами Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Для обеспечения более справедливого представительства, особенно в интересах развивающихся стран, число членов Консультативного комитета должно быть увеличено, по крайней мере, до шестнадцати.

48. Следует обеспечить тесное сотрудничество между Комитетом по программе и координации и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, и они должны выработать соответствующие соглашения о поддержании постоянных контактов. Оба Комитета должны составить свои соответствующие программы работ таким образом, чтобы облегчить осуществление вышеизложенных задач; с этой же целью Генеральному секретарю следует осуществлять необходимые коррективы в отношении цикла для подготовки соответствующей документации и в целом обеспечить, чтобы Секретариат соблюдал указанные выше процедуры.

49. Межправительственные органы должны проводить в жизнь существующие правила в отношении представления связанных с бюджетом по программам последствий предложений, внесенных в них. По мере возможности заявление о последствиях, связанных с бюджетом по программам, должно иметься в письменном виде при обсуждении предложений и обычно не позднее, чем за двадцать четыре часа до утверждения соответствующих предложений. В таких заявлениях указываются, по мере необходимости, соответствующие программы, уже включенные в определенные среднесрочные планы, увеличение в процентах расходов соответствующих подразделений Секретариата и те средства, которые можно высвободить по любым частям программы, которые утратили свою актуальность, имеют весьма ограниченное применение или неэффективны. Если в ходе сессии было представлено два или более заявления о последствиях бюджета по программам, Генеральный секретарь в конце сессии представляет резюме таких заявлений, содержащее совокупные цифры.

VII. МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКАЯ КООРДИНАЦИЯ

50. Межучрежденческая координация на межправительственном уровне должна строиться на основных направлениях политики, директивах и первоочередных задачах, установленных Генеральной Ассамблеей и под ее руководством Экономическим и Социальным Советом в рамках осуществления их общих функций, определенных в разделах I и II.

51. На уровне секретариатов межучрежденческая координация должна быть направлена на оказание эффективной помощи в ходе работы по подготовке межправительственных решений, в осуществлении подобных решений и в их воплощении во взаимодополняемые или совместные мероприятия по программам. С этой целью она должна объединять в одно единое целое соответствующий опыт и вклады организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций. Координация должна быть также составным элементом реальной помощи, которая должна быть оказана соответствующим межправительственным органам при выполнении ими функций по разработке политики, и в то же самое время она должна быть неотъемлемой частью межсекретариатских мероприятий, направленных на осуществление политики и программ.

52. Учитывая вышесказанное, межучрежденческая координация на межсекретариатском уровне должна быть направлена на решение следующих задач:

a) подготовку, в рамках соответствующих общих и конкретных директивных указаний, кратких и целенаправленных рекомендаций для их рассмотрения соответствующими межправительственными органами;

b) эффективную увязку процесса осуществления, согласно пункту 16, выше, соответствующими органами, программами и учреждениями Организации Объединенных Наций руководящих указаний, директив и первоочередных задач, устанавливаемых Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом;

c) развитие сотрудничества, а при возможности и совместного планирования, а также координированного осуществления мероприятий по программам, принятых на межправительственном уровне.

53. Межучрежденческая координация на межсекретариатском уровне должна проводиться при полном уважении к соответствующей компетенции региональных комиссий, как это определено в разделе IV. На местах подобная координация должна осуществляться в соответствии с целями и первоочередными задачами соответствующих правительств, а также содействовать местным мероприятиям по координации, определенным этими правительствами.

54. Механизм межучрежденческой координации на межсекретариатском уровне должен ориентироваться на Административный комитет по координации под руководством Генерального секретаря. Под руководством и контролем Экономического и Социального Совета подобный механизм должен быть усовершенствован и состоять из минимального штата, кроме тех случаев, когда для выполнения постоянных функций необходимо сохранение постоянного механизма, следует максимально использовать гибкие специальные меры, направленные на удовлетворение конкретных потребностей соответствующих межправительственных органов и разработанные с учетом процессов разработки политики и составления программ Генеральной Ассамблеей и Советом. В свете этих соображений необходимо принять меры по слиянию Совета по координации деятельности в области окружающей среды,

Межучрежденческого консультативного совета и Консультативного комитета Организации Объединенных Наций по промышленному развитию с Административным комитетом по координации, который должен взять на себя соответствующие функции.

55. Повестка дня, процедура представления докладов и функционирование Административного комитета по координации должны быть пересмотрены с целью полного и быстрого отражения первоочередных задач, конкретных потребностей и программ работы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Сроки представления докладов Административного комитета по координации должны быть пересмотрены таким образом, чтобы они соответствовали расписанию совещаний соответствующих межправительственных органов. Под руководством Генерального секретаря исполнительные секретари региональных комиссий должны получить возможность полностью и эффективно участвовать в работе Административного комитета по координации по вопросам, представляющим интерес для соответствующих комиссий.

56. Необходимо принять меры для улучшения связи между Административным комитетом по координации и соответствующими межправительственными органами, включая более широкий доступ этих органов к результатам состоявшихся в Административном комитете по координации обсуждений вопросов, представляющих интерес для них. При необходимости следует готовить взаимоприемлемые процедуры, которые дадут возможность Председателю или назначенному представителю любого из этих органов участвовать надлежащим образом в проведении Административным комитетом по координации обсуждений, представляющих особый интерес для этих органов.

57. При рассмотрении соглашений о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями Экономической и Социальной Совет должен руководствоваться, в числе других соображений, необходимостью обеспечить, чтобы эти учреждения полностью и без промедления реализовали, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и в рамках своих соответствующих учредительных актов, рекомендации Генеральной Ассамблеи и Совета об обеспечении координации их политики и деятельности.

58. Полномочия, предоставленные Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 3 статьи 17 Устава, должны быть полностью реализованы в интересах координации в рамках всей системы, в особенности с учетом определения общих первоочередных задач и в связи с административными и бюджетными вопросами, имеющими широкое применение. Для оказания Ассамблее помощи в этом вопросе Экономический и Социальный Совет, Комитет по программе и координации и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам должны принять соответствующие меры.

VIII. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СЛУЖБЫ СЕКРЕТАРИАТА

59. Рекомендации, содержащиеся в настоящем разделе, представляют собой руководящие принципы, которые Генеральный секретарь должен подробно выполнять в ходе осуществления своих полномочий, вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций.

60. Экономический и социальный секторы Секретариата Организации Объединенных Наций должны быть перестроены, с тем чтобы эффективно реагировать на потребности и руководящие директивы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и полностью учитывать, в частности, потребности развивающихся стран в области развития в свете целей, закрепленных в пунктах 3 и 4 статьи I, а также положений статей 100 и 101 Устава.

61. Осуществляя поддержку соответствующих межправительственных организаций, Секретариат Организации Объединенных Наций должен сосредоточить свое внимание на следующих функциях:

a) Межотраслевые исследования и анализ с привлечением, по мере необходимости, всех соответствующих элементов системы Организации Объединенных Наций. В свете соответствующих директивных полномочий эта функция включает в себя:

- i) подготовку на регулярной основе глобальных экономических и социальных исследований и прогнозов для оказания помощи Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету в осуществлении возложенных на них обязанностей, определенных в разделах I и II;

- ii) проведение подробного межсекторального анализа и синтеза вопросов развития в тесном сотрудничестве с теми подразделениями системы Организации Объединенных Наций, которые занимаются аналогичной работой, и с учетом соответствующей работы, осуществляемой в различных секторальных элементах системы Организации Объединенных Наций, и подготовку кратких и целенаправленных рекомендаций по этим вопросам в духе требований Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета для рассмотрения этими органами;
- iii) выявление возникающих экономических и социальных вопросов международного характера и доведение их до сведения правительств;

Таким образом, эта функция будет, в частности, включать предоставление существенной помощи работе Комитета по планированию развития;

b) Межсекторальный анализ программ и планов в экономическом и социальном секторах системы Организации Объединенных Наций с целью мобилизации и интеграции этапов планирования и программирования, вкладов и знаний организаций системы Организации Объединенных Наций для выполнения следующих задач:

- i) эффективной увязки процесса осуществления руководящих указаний, директив и первоочередных задач, устанавливаемых Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом;
- ii) развития согласованного и, по мере возможности, совместного планирования программных мероприятий, определенных на межправительственном уровне, с целью перехода в минимально короткие сроки к среднесрочному планированию в масштабах всей системы;

Таким образом, эта функция будет, в частности, включать существенную помощь в соответствующей работе Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации;

c) Оказание существенной поддержки мерам по техническому сотрудничеству в экономическом и социальном секторах, которые не охвачены другими органами, программами или специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций; эти функции включают, в частности, предоставление услуг технических экспертов в разработке, осуществлении и оценке программ по странам и по группам стран, а также конкретных проектов; оказание правительствам непосредственной помощи консультантами; подготовка учебных материалов и помощь учебным заведениям;

d) Руководство деятельностью по техническому сотрудничеству, осуществляемой Организацией Объединенных Наций в отношении:

- i) проектов, осуществляемых в рамках регулярной программы технической помощи;
- ii) проектов Программы развития Организации Объединенных Наций, для которых Организация Объединенных Наций является учреждением-исполнителем;
- iii) проектов, финансируемых за счет добровольных взносов правительств и других внешних доноров, включая целевые фонды;

e) Предоставление на интегрированной основе техническому секретариатскому обслуживанию Комитету по программе и координации, Экономическому и Социальному Совету, Генеральной Ассамблее, специальным конференциям и межсекретариатскому координационному аппарату; данная функция включает организацию и координацию предоставления основных вспомогательных услуг, в особенности, в области документации, в соответствии с требованиями вышеупомянутых органов, обеспечение основных заинтересованных подразделений информацией о соответствующих этапах работы этих

учреждений, включая принятые ими резолюции и решения, обеспечение того, чтобы эти учреждения были информированы о мерах, принятых в ответ на их решения теми или иными подразделениями Секретариата;

f) Осуществление, без ущерба для функций, определяемых в подпункте *a*, выше, и с учетом директив соответствующих межправительственных органов исследований, включая сбор соответствующих данных, и анализа в тех экономических и социальных секторах, которые не входят в сферу компетенции других органов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

62. В силу того, что функции, определяемые в пунктах 61*a* и 61*b*, выше, особенно связаны по существу и по методологии, их следует постепенно объединять в соответствии с программой поэтапного осуществления. Аналогичным образом функции, о которых говорится в пунктах 61*c* и 61*d*, выше, также должны быть постепенно объединены в рамках отдельного организационного аппарата в соответствии с программой поэтапного осуществления. Функцию, описываемую в пункте 61*e*, следует рассматривать в качестве самостоятельной функции в отдельном организационном подразделении. Функция, рассматриваемая в пункте 61*f*, должна быть, в принципе, объединена Генеральным секретарем с функциями, определение которых содержится в подпунктах *a* и *b* или *c* и *d* пункта 61 соответственно, на основе затрагиваемых существенных, практических и методологических связей, оставляя при этом возможность объединения соответствующих элементов с региональными комиссиями.

63. Объединение функций, указанных в пункте 62, выше, должно сопровождаться всесторонней рационализацией и совершенствованием возможностей соответствующих организационных единиц, включая, при необходимости, перестановку их персонала.

64. Генеральная Ассамблея должна предложить Генеральному секретарю назначить при всесторонней консультации с государствами-членами Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества на таком высоком уровне, который он сочтет соответствующим нижеуказанным функциям, и Генеральный директор, действуя под руководством Генерального секретаря, будет оказывать ему эффективную помощь в осуществлении его функций главного административного должностного лица по Уставу Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях. Таким образом, Генеральный директор под руководством Генерального секретаря должен нести ответственность за:

a) обеспечение эффективного руководства для различных компонентов системы Организации Объединенных Наций в области развития и международного экономического сотрудничества и в осуществлении всеобщей координации в рамках системы, с тем чтобы обеспечить многоотраслевой подход к проблемам развития на основе, охватывающей всю систему;

b) обеспечение в рамках Организации Объединенных Наций согласованности координации и эффективного руководства всеми мероприятиями в экономической и социальной областях, финансируемыми из регулярного бюджета или за счет внебюджетных ресурсов¹⁸⁸

Кроме того, Генеральный секретарь может поручить Генеральному директору другие задачи в областях компетенции, связанных со всем комплексом экономических и социальных мероприятий Организации Объединенных Наций. Генеральный директор должен назначаться Генеральным секретарем на срок до четырех лет. Его следует обеспечить необходимой поддержкой и ресурсами.

¹⁸⁸ Это в равной степени относится ко всем службам и органам в рамках Организации Объединенных Наций без ущерба для их соответствующих сфер компетенции или круга ведения, зафиксированных в их соответствующих учредительных мандатах.